



Rada
Európskej únie

V Bruseli 11. decembra 2017
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2017/0333 (APP)**

**15664/17
ADD 1**

**ECOFIN 1120
UEM 351**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	7. decembra 2017
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2017) 827 final ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu nariadenia Rady o zriadení Európskeho menového fondu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2017) 827 final ANNEX.

Príloha: COM(2017) 827 final ANNEX



V Bruseli 6. 12. 2017
COM(2017) 827 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu nariadenia Rady

o zriadení Európskeho menového fondu

ŠTATÚT EURÓPSKEHO MENOVÉHO FONDU

ČASŤ I

ČLENSTVO A ROZSAH

Článok 1

Právne postavenie EMF

EMF má právnu subjektivitu. V každom členskom štáte má čo najširšiu právnu spôsobilosť, akú právo daného štátu priznáva právnickým osobám. Môže najmä nadobúdať a scudzovať hnutel'ný a nehnuteľný majetok a byť účastníkom súdneho konania.

Článok 2

Členstvo

1. Členmi EMF sú členské štáty, ktorých menou je euro.
2. Členský štát, ktorého menou nie je euro, sa stáva členom EMF od nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Rady v súlade s článkom 140 ods. 2 ZFEÚ o zrušení jeho výnimky z prijatia eura. Členom EMF sa stáva za rovnakých podmienok ako súčasní členovia EMF.
3. Výkon všetkých práv členmi EMF udelených týmto nariadením vrátane hlasovacích práv je podmienený upísaním ich príspevku k schválenému základnému imaniu.
4. Nový člen EMF dostane akcie EMF výmenou za svoj podiel na imaní vypočítaný na základe kľúča na určenie príspevkov, ktorý je stanovený v článku 14.

Článok 3

Cieľ a úlohy

1. EMF prispieva k zaručeniu finančnej stability eurozóny, ako aj finančnej stability „zúčastnených členských štátov“ v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013.
2. V záujme dosiahnutia svojho cieľa EMF:
 - a) mobilizuje financovanie a poskytuje podporu stability na základe prísnych politických podmienok, ktoré sú primerané pre vybraný nástroj finančnej pomoci, a to v prospech jeho členov, ktorí majú závažné finančné problémy alebo im takéto problémy hrozia, ak je to nevyhnutné na zaručenie finančnej stability eurozóny ako celku alebo jej jednotlivých členov;
 - b) poskytuje úverové linky alebo stanovuje záruky na podporu Jednotnej rady pre riešenie krízových situácií (ďalej len „SRB“) zriadenej v súlade s nariadením (EÚ) č. 806/2014 na všetky úlohy, ktorej jej boli zverené.

ČASŤ II

ORGANIZÁCIA A ROZHODOVANIE

Článok 4

Štruktúra a hlasovacie práva

1. EMF má radu guvernérov, správnu radu, ako aj generálneho riaditeľa a iný personál podľa potreby. Guvernéri, členovia správnej rady a ich zástupcovia vykonávajú svoje povinnosti bez odmeny od EMF.
2. Rozhodnutia rady guvernérov a správnej rady sa prijímajú jednomyseľne, posilnenou kvalifikovanou väčšinou, kvalifikovanou väčšinou alebo jednoduchou väčšinou, ako je stanovené v tomto nariadení. Na všetky rozhodnutia musí byť prítomné kvórum 2/3 členov EMF s hlasovacím právom, ktorí spolu predstavujú najmenej 2/3 hlasovacích práv.
3. Zdržanie sa hlasovania osobne prítomných členov alebo zastúpených členov nebráni prijatiu rozhodnutia vyžadujúceho jednomyseľnosť.
4. Prijatie rozhodnutia posilnenou kvalifikovanou väčšinou si vyžaduje 85 % odovzdaných hlasov.
5. Prijatie rozhodnutia kvalifikovanou väčšinou si vyžaduje 80 % odovzdaných hlasov.
6. Prijatie rozhodnutia jednoduchou väčšinou si vyžaduje väčšinu odovzdaných hlasov.
7. Hlasovacie práva každého člena EMF, ktoré vykonáva jeho zástupca v rade guvernérov alebo správnej rade, zodpovedajú počtu akcií, ktoré mu boli pridelené, vo schválenom základnom imaní EMF.
8. Ak niektorý člen EMF neuhradí akúkoľvek časť sumy, ktorá je splatná na základe jeho záväzkov vyplývajúcich z upísania splatných akcií alebo výziev na úhradu imania podľa článkov 8, 9 a 10 tohto štatútu, alebo v súvislosti s vrátením finančnej pomoci podľa článku 16 alebo 17 tohto štatútu, hlasovacie práva takéhoto člena EMF sú pozastavené, až kým nedôjde k jej úhrade. Prahové hodnoty pre hlasovanie sa podľa toho prepočítajú.

Článok 5

Rada guvernérov

1. Každý člen EMF vymenúva guvernéra a zástupcu guvernéra. Takto vymenované osoby je možné kedykoľvek odvolať. Guvernérom je členom vlády daného člena EMF zodpovedajúcim za finančné záležitosti. Zástupca guvernéra má plnú moc konať v mene guvernéra v jeho neprítomnosti.
2. Predseda rady guvernérov (ďalej len „predseda“) je predsedom Euroskupiny, ako je uvedené v Protokole (č. 14) o Euroskupine, ktorý je pripojený k ZEÚ a k ZFEÚ. Rada guvernérov volí spomedzi svojich členov podpredsedu na dvojročné funkčné obdobie. Podpredseda môže byť opätovne zvolený. Nové voľby musia byť bezodkladne zorganizované v prípade, že súčasný držiteľ funkcie už nespĺňa požiadavku stanovenú v odseku 1.
3. Na zasadnutiach rady guvernérov sa ako nehlasujúci členovia zúčastňujú člen Komisie a prezident Európskej centrálnej banky (ďalej len „ECB“).

4. Predstavitelia členských štátov, ktorých menou nie je euro a ktoré sa spolu s EMF *ad hoc* zúčastňujú na operácii podpory stability pre členský štát, ktorého menou je euro, sú takisto pozvaní, aby sa ako pozorovatelia zúčastnili na zasadnutiach rady guvernérov, na ktorých sa bude diskutovať o tejto podpore stability a jej monitorovaní.

5. Iné osoby vrátane zástupcov členských štátov, ktorých menou nie je euro, na iné účely, ako sú účely uvedené v odseku 4, inštitúcie alebo organizácie môžu byť vyzvané radou guvernérov, aby sa *ad hoc* zúčastnili na zasadnutiach ako pozorovatelia.

6. Rada guvernérov prijíma podľa tohto štatútu nasledujúce rozhodnutia jednomyseľne:

- a) o zvýšení alebo znížení minimálnej úverovej kapacity v súlade s článkom 8 ods. 6;
- b) o výzve na úhradu imania v súlade s článkom 9 ods. 1;
- c) o zvýšení schváleného základného imania v súlade s článkom 10 ods. 1;
- d) o zohľadnení prípadnej aktualizácie kľúča na upisovanie imania ECB a o zmenách, ktoré sa majú vykonať v kľúči na určenie príspevkov na upisovanie schváleného základného imania EMF v súlade s článkom 11 ods. 4;
- e) o schvaľovaní zmien rozdelenia imania medzi členmi EMF a výpočtu takéhoto rozdelenia v priamom dôsledku pristúpenia členského štátu ako nového člena k EMF v súlade s článkom 11 ods. 3;
- f) o potvrdení alebo revidovaní podmienok na poskytovanie úverových línií alebo stanovenie záruk na podporu SRB a o rozhodovaní o zvýšení stropu podpory pre SRB v súlade s článkom 22 ods. 5;
- g) o prijatí finančných podmienok na poskytovanie úverových línií alebo stanovenie stropu záruk na podporu SRB v súlade s článkom 22 ods. 5 a článkom 23 ods. 1.

7. Rada guvernérov prijíma podľa tohto štatútu nasledujúce rozhodnutia posilnenou kvalifikovanou väčšinou:

- a) o poskytnutí podpory stability členom EMF vrátane politických podmienok uvedených v memorande o porozumení uvedenom v článku 13 ods. 3 a o stanovení voľby nástrojov a finančných podmienok v súlade s článkami 14 až 18;
- b) o žiadosti adresovanej Komisii, aby v súčinnosti s ECB rokovala o podmienkach hospodárskej politiky spojených s každou finančnou pomocou v súlade s článkom 13 ods. 3;
- c) o zmene cenovej politiky a všeobecných zásad tvorby cien pre finančnú pomoc v súlade s článkom 20.

8. Rada guvernérov prijíma podľa tohto štatútu nasledujúce rozhodnutia kvalifikovanou väčšinou:

- a) o stanovení podrobných technických podmienok, keď sa členský štát stane členom EMF;
- b) o voľbe svojho podpredsedu v súlade s odsekom 2 tohto článku;
- c) o stanovení zoznamu činností nezlučiteľných s výkonom funkcie člena správnej rady alebo zástupcu člena správnej rady v súlade s článkom 6 ods. 8;
- d) o prijatí užšieho zoznamu kandidátov na funkciu generálneho riaditeľa a o žiadosti adresovanej Súdnemu dvoru na odvolanie generálneho riaditeľa v súlade s článkom 7;

- e) o stanovení rokovacieho poriadku EMF;
- f) o zriadení iných fondov v súlade s článkom 27;
- g) o rozhodnutí o opatreniach, ktoré sa majú prijať na vymáhanie dlhu od člena EMF v súlade s článkom 28 ods. 2 a ods. 3;
- h) o schválení ročnej účtovnej závierky a výročnej správy EMF v súlade s článkami 31 a 32;
- i) o schválení externých audítorov v súlade s článkom 34;
- j) o vymenovaní členov rady audítorov v súlade s článkom 35 ods. 1;
- k) o určení pracovného jazyka EMF v súlade s článkom 47.

9. Zasadnutia rady guvernérov zvoláva predseda, ktorý im aj predsedá. Ak sa predseda týchto zasadnutí nemôže zúčastniť, predsedá im podpredseda.

Článok 6

Správna rada

1. Každý guvernér vymenuje spomedzi ľudí s vysokou odbornosťou v ekonomických a finančných záležitostiach jedného člena správnej rady a jedného zástupcu člena správnej rady. Takto vymenované osoby je možné kedykoľvek odvolať. Zástupca člena správnej rady má plnú moc konať v mene člena správnej rady v jeho neprítomnosti.

Každý člen správnej rady a zástupca člena správnej rady venuje činnostiam EMF toľko času a pozornosti, koľko je potrebné. Počas funkčného obdobia v EMF a počas obdobia šiestich mesiacov po jeho skončení nesmie člen správnej rady ani zástupca člena správnej rady vykonávať činnosti, ktoré určí rada guvernérov v súlade s odsekom 8.

2. Komisia môže vymenovať jedného člena bez hlasovacieho práva. ECB môže vymenovať jedného pozorovateľa.

3. Predstavitel' každého členského štátu, ktorého menou nie je euro a ktorý sa spolu s EMF *ad hoc* zúčastňuje na operácii podpory finančnej stability a pomoci pre členský štát, ktorého menou je euro, je takisto vyzvaný, aby sa ako pozorovateľ zúčastnil na zasadnutiach správnej rady v prípade, že sa na nich bude diskutovať o uvedenej finančnej pomoci a jej monitorovaní.

4. Iné osoby vrátane zástupcov členských štátov, ktorých menou nie je euro, na iné účely, ako sú účely uvedené v odseku 3 tohto článku, inštitúcie alebo organizácie môžu byť vyzvané radou guvernérov, aby sa *ad hoc* zúčastnili na zasadnutiach ako pozorovatelia.

5. Správna rada rozhoduje kvalifikovanou väčšinou, ak nie je v tomto štatúte uvedené inak.

6. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci rady guvernérov stanovené v článku 5, správna rada zabezpečí, aby sa činnosť EMF vykonávala v súlade s týmto nariadením a rokovacím poriadkom EMF.

7. Akékoľvek voľné miesto v správnej rade sa okamžite obsadí v súlade s odsekom 1.

8. Rada guvernérov stanoví, aké činnosti sú nezlučiteľné s funkciou člena správnej rady alebo zástupcu člena správnej rady.

Článok 7

Generálny riaditeľ

1. Generálneho riaditeľa menuje Rada na základe zásluh spomedzi kandidátov, ktorí majú štátnu príslušnosť člena EMF, príslušné medzinárodné skúsenosti a vysoký stupeň zručností, znalostí a odbornosti v ekonomických a finančných záležitostiach.

Rada guvernérov vypracuje užší zoznam kandidátov na funkciu generálneho riaditeľa. Pri vypracovaní tohto zoznamu sa usiluje dodržiavať zásadu rodovej rovnováhy.

Rada po konzultácii s Európskym parlamentom vymenuje generálneho riaditeľa. Rada sa uznáva kvalifikovanou väčšinou. Hlasujú iba členovia Rady zastupujúci členské štáty, ktorých menou je euro.

Funkcia generálneho riaditeľa je funkciou na plný úväzok. Táto osoba môže okrem toho vykonávať funkciu výkonného riaditeľa Európskeho nástroja finančnej stability (ENFS). Generálny riaditeľ nesmie zastávať inú funkciu na vnútroštátnej ani medzinárodnej úrovni, ani na úrovni Únie a nesmie byť guvernérom ani členom správnej rady, ani ich zástupcom.

2. Funkčné obdobie generálneho riaditeľa je päť rokov. Generálny riaditeľ môže byť jedenkrát opätovne zvolený. Generálny riaditeľ zostáva vo funkcii do vymenovania svojho nástupcu. Ak už generálny riaditeľ nespĺňa podmienky požadované na výkon jeho povinností alebo ak sa dopustil závažného pochybenia, Súdny dvor môže na žiadosť rady guvernérov a po informovaní Európskeho parlamentu prijať rozhodnutie o jeho odvolaní z funkcie.

3. Generálny riaditeľ predsedá zasadnutiam správnej rady a zúčastňuje sa na zasadnutiach rady guvernérov.

4. Generálny riaditeľ je nadriadený ostatným zamestnancom EMF a zodpovedá za organizáciu, prijímanie a prepúšťanie zamestnancov v súlade s článkom 39 tohto štatútu.

5. Generálny riaditeľ je právnym zástupcom EMF.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 13 ods. 4, článok 14 ods. 3, článok 15 ods. 3, článok 16 ods. 3, článok 17 ods. 3, článok 18 ods. 4 a článok 23 ods. 2 tohto štatútu, je EMF na rokovaníach s tretími stranami platne zastúpený takto:

- a) generálnym riaditeľom alebo v prípade jeho neprítomnosti ktorýmkoľvek dvoma členmi riadiacej rady konajúcimi spoločne a
- b) ktoroukoľvek osobou konajúcou v rámci konkrétnych právomocí delegovaných generálnym riaditeľom.

6. Generálny riaditeľ vykonáva pod vedením správnej rady každodennú činnosť EMF a pomáha mu riadiaca rada.

Riadiaca rada sa skladá z generálneho riaditeľa, ktorý jej predsedá, a z ostatných členov spomedzi zamestnancov EMF, ktorých z času na čas určí generálny riaditeľ.

IMANIE A ÚVEROVÁ KAPACITA

Článok 8

Počiatkové schválené základné imanie a úverová kapacita

1. Počiatkové schválené základné imanie EMF je 704 798,7 mil. EUR. Delí sa na sedem miliónov štyridsaťsedemtisíc deväťstoosemdesiatšedem akcií, každá s nominálnou hodnotou 100 000 EUR, ktoré sú k dispozícii na upísanie prostredníctvom prevodu kapitálu EMS podľa kľúča na určenie počiatkových príspevkov uvedeného v tabuľke I a vypočítaného v súlade s článkom 11 tohto štatútu. Upísané akcie na počiatkovom schválenom základnom imaní sú uvedené v tabuľke II.

2. Počiatkové schválené základné imanie EMF sa delí na splatné akcie a akcie splatné na požiadanie. Počiatková celková úhrnná nominálna hodnota splatných akcií je 80 548,4 mil. EUR. Akcie schváleného základného imania, ktoré boli pôvodne upísané, sa emitujú v nominálnej hodnote. Ostatné akcie sa emitujú v nominálnej hodnote.

3. Akcie schváleného základného imania sa nesmú žiadnym spôsobom zaťažiť ani založiť a sú neprenosné, s výnimkou prevodov na účely vykonania úprav kľúča na určenie príspevkov uvedených v článku 11 ods. 5 tohto štatútu v rozsahu, ktorý je potrebný na zabezpečenie takého rozdelenia akcií, ktoré zodpovedá upravenému kľúču.

4. Ručenie každého člena EMF je za všetkých okolností obmedzené na jeho podiel na schválenom základnom imaní v jeho emisnej cene. Žiaden člen EMF neručí v dôsledku svojho členstva za záväzky EMF. Povinnosti členov EMF prispieť k schválenému základnému imaniu v súlade s týmto nariadením nie sú dotknuté, ak sa ktorýkoľvek takýto člen EMF stane spôsobilým na finančnú pomoc z EMF alebo ak mu je takáto pomoc poskytovaná.

5. Z rozpočtu Únie nie sú hradené žiadne výdavky ani straty EMF.

6. Počiatková úverová kapacita EMF je stanovená minimálne na úrovni 500 000 mil. EUR. Suma všetkých finančných záväzkov EMF nikdy nepresiahne minimálnu úverovú kapacitu. Rada guvernérov môže rozhodnúť o zvýšení úverovej kapacity. V riadne opodstatnených výnimočných prípadoch môže rada guvernérov rozhodnúť aj o dočasnom znížení úverovej kapacity, ak je to potrebné na zabezpečenie schopnosti EMF vykonávať svoju funkciu.

Článok 9

Výzvy na úhradu imania

1. Rada guvernérov môže kedykoľvek vyzvať členov EMF na úhradu schváleného nesplateného imania a stanoviť členom EMF primeranú lehotu na jeho splatenie.

2. Správna rada môže rozhodnutím jednoduchou väčšinou vyzvať na úhradu schváleného nesplateného imania, aby sa tak obnovila úroveň splateného imania, ak sa jeho výška znížila pohľtením strát pod úroveň stanovenú v článku 8 ods. 2 tohto štatútu, ktorú môže rada guvernérov postupom podľa článku 10 tohto štatútu zmeniť, a stanoviť členom EMF primeranú lehotu na jeho splatenie.

3. Generálny riaditeľ vyzve na úhradu schváleného nesplateného imania v prípade potreby včas, aby sa zabránilo tomu, že EMF sa omešká v platení akejkoľvek plánovanej alebo inej platobnej povinnosti voči veriteľom EMF. Generálny riaditeľ informuje správnu radu a radu guvernérov o každej takejto výzve. Keď sa zistí potenciálny nedostatok finančných prostriedkov v EMF, generálny riaditeľ vyzve na takúto úhradu čo najskôr s cieľom zabezpečiť, aby mal EMF dostatok prostriedkov na úhradu platieb veriteľom v plnej výške k ich dátumu splatnosti. Členovia EMF sa týmto neodvolateľne a bezpodmienečne zaväzujú, že akúkoľvek výzvu na úhradu imania od generálneho riaditeľa podľa tohto odseku na požiadanie splatia, pričom táto výzva na úhradu sa splatí do siedmich dní od doručenia tejto výzvy.

4. Členovia EMF splnia všetky výzvy na úhradu imania včas.

5. Správna rada prijme podrobné podmienky, ktoré sa vzťahujú na výzvy na úhradu imania podľa tohto článku.

Článok 10

Zvyšovanie základného imania

1. Rada guvernérov môže rozhodnúť o zvýšení schváleného základného imania EMF stanoveného v článku 11. Členom EMF sa pridelia nové akcie podľa kľúča na určenie príspevkov, ktorý je stanovený v článku 11.

2. Keď sa členský štát stane novým členom EMF, schválené základné imanie EMF sa automaticky zvyšuje vynásobením príslušných vtedy platných súm pomerom, na základe upraveného kľúča na určenie príspevkov stanoveného v článku 11 tohto štatútu, váhy nového člena EMF a váhy súčasných členov EMF.

Článok 11

Kľúč na určenie príspevkov

1. Kľúč na určenie príspevkov na upisovanie schváleného základného imania EMF členmi EMF, ktorí sú členskými štátmi, ktorých menou je euro, je podľa odsekov 2 a 3 založený na kľúči, podľa ktorého majú národné centrálné banky členov EMF upísané podiely na imaní ECB podľa článku 29 Protokolu (č. 4) o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“), ktorý je v prílohe k TEÚ a k ZFEÚ.

2. Kľúč na určenie počiatočných príspevkov na upisovanie schváleného základného imania EMF je stanovený v prílohe I, ktorá je pripojená k tomuto štatútu.

3. Kľúč na určenie príspevkov na upisovanie schváleného základného imania EMF sa upraví, keď:

a) sa členský štát stane novým členom EMF a schválené základné imanie EMF sa automaticky zvýši alebo

b) sa skončí dvanásťročná dočasná korekcia, ktorá sa uplatňuje na člena EMF stanovená v súlade s článkom 44.

4. Rada guvernérov môže rozhodnúť, že zohľadní prípadné aktualizácie kľúča na upisovanie základného imania ECB uvedeného v odseku 1 v prípade, že sa kľúč na určenie príspevkov upraví v súlade s odsekom 3.

5. Keď sa kľúč na určenie príspevkov na upisovanie schváleného základného imania EMF upraví, členovia EMF uskutočnia prevody základného imania medzi sebou v rozsahu potrebnom na zabezpečenie toho, aby rozdelenie schváleného základného imania zodpovedalo upravenému kľúču.

6. Správna rada prijme všetky ďalšie opatrenia potrebné na uplatnenie tohto článku.

ČASŤ IV

OPERÁCIE PODPORY STABILITY EMF

Hlava I

Zásady operácií podpory stability EMF

Článok 12

Zásady

1. Ak je nevyhnutné zaručiť finančnú stabilitu eurozóny alebo jej členských štátov, EMF môže poskytnúť podporu stability prostredníctvom nástrojov stanovených v článkoch 14 až 19 členovi EMF, a to za predpokladu splnenia prísnych politických podmienok, ktoré sú primerané pre vybraný nástroj finančnej pomoci. Takéto politické podmienky môžu siahať od programu makroekonomických úprav podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 472/2013¹ až po nepretržité dodržiavanie vopred stanovených podmienok poskytnutia podpory.

2. EMF, Rada, Komisia a členské štáty musia v plnej miere dodržiavať článok 152 ZFEÚ a zohľadňovať vnútroštátne pravidlá a prax a článok 28 Charty základných práv Európskej únie. Analogicky uplatňovanie tohto nariadenia nemá vplyv na právo vyjednávať, uzatvárať a presadzovať kolektívne zmluvy alebo uskutočňovať kolektívne akcie v súlade s vnútroštátnym právom.

Hlava II:

Podpora finančnej stability pre členov EMF

Článok 13

Postup udelenia podpory stability pre členov EMF

1. Člen EMF môže podať žiadosť o podporu stability predsedovi rady guvernérov. V takejto žiadosti sa uvedie nástroj, resp. nástroje finančnej pomoci, ktoré sa majú zväziť. Po prijatí takejto žiadosti predseda rady guvernérov požiada Komisiu, aby v súčinnosti s ECB vykonala nasledujúce úlohy:

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 472/2013 z 21. mája 2013 o sprísnení hospodárskeho a rozpočtového dohľadu nad členskými štátmi v eurozóne, ktoré majú závažné ťažkosti v súvislosti so svojou finančnou stabilitou, alebo im takéto ťažkosti hrozia (Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 1).

a) posúdili, či existujú riziká pre finančnú stabilitu eurozóny ako celku alebo jej členských štátov, okrem prípadov, keď ECB takúto analýzu už predložila podľa článku 18 ods. 2 tohto štatútu;

b) posúdili, či je verejný dlh udržateľný;

c) posúdili skutočné alebo potenciálne potreby financovania dotknutého člena EMF.

2. Na základe žiadosti člena EMF a posúdenia uvedeného v odseku 1 môže rada guvernérov v zásade rozhodnúť, že danému členovi EMF udelí podporu stability vo forme nástroja finančnej pomoci.

3. Ak sa podľa odseku 2 prijme rozhodnutie, rada guvernérov požiada Komisiu, aby v súčinnosti s ECB a v spolupráci s EMF rokovala s dotknutým členom EMF o memorande o porozumení, v ktorom sa podrobne uvedú politické podmienky spojené s nástrojom finančnej pomoci. Obsah memoranda o porozumení odzrkadľuje závažnosť nedostatkov, ktoré treba riešiť, a zvolený nástroj finančnej pomoci. Generálny riaditeľ pripraví súbežne návrh zmluvy o poskytnutí finančnej pomoci vrátane finančných podmienok a výberu nástrojov, ktorý schvaľuje rada guvernérov.

Memorandum o porozumení je plne v súlade s opatreniami týkajúcimi sa koordinácie hospodárskych politík stanovenými v ZFEÚ, najmä s akýmkoľvek právnym aktom Únie vrátane akéhokoľvek stanoviska, varovania, odporúčania alebo rozhodnutia určeného dotknutému členovi EMF, a s programom makroekonomických úprav, ktorý schvaľuje Rada podľa článku 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 472/2013. Predchádza mu posúdenie sociálneho vplyvu.

4. Komisia a EMF podpisujú memorandum o porozumení pod podmienkou, že boli pred tým splnené požiadavky stanovené v odseku 3 a po schválení radou guvernérov.

5. Memorandum o porozumení sa zverejní.

6. Správna rada schvaľuje zmluvu o poskytnutí finančnej pomoci, v ktorej sú podrobne uvedené finančné aspekty podpory stability, ktorá sa má udeliť a, keď je to vhodné, vyplatenie prvej tranže pomoci.

7. EMF stanoví vhodný systém varovania, aby sa zabezpečilo, že od člena EMF včas dostane všetky splátky, ktoré sú splatné v rámci podpory stability.

8. Komisia v súčinnosti s ECB monitoruje dodržiavanie politických podmienok spojených s nástrojom finančnej pomoci.

Článok 14

Preventívna finančná pomoc EMF

1. Rada guvernérov môže v súlade s článkom 12 ods. 1 tohto štatútu rozhodnúť o udelení preventívnej finančnej pomoci vo forme preventívnej podmienenej úverovej linky alebo vo forme úverovej linky s dodatočnými podmienkami.

2. Politické podmienky spojené s preventívnou finančnou pomocou EMF sú uvedené v memorande o porozumení v súlade s článkom 13 ods. 3.
3. Finančné podmienky preventívnej finančnej pomoci EMF sú uvedené v zmluve o poskytnutí preventívnej finančnej pomoci, ktorú podpisuje generálny riaditeľ.
4. Správna rada prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobov vykonávania preventívnej finančnej pomoci EMF.
5. Správna rada na základe návrhu generálneho riaditeľa a po prijatí správy o monitorovaní od Komisie v súlade s článkom 13 ods. 8 posilnenou kvalifikovanou väčšinou rozhodne, či by sa mala úverová linka zachovať.
6. Potom, ako člen EMF po prvýkrát čerpal prostriedky prostredníctvom úveru alebo nákupu na primárnom trhu, správna rada na základe návrhu generálneho riaditeľa a na základe posúdenia Komisie v súčinnosti s ECB posilnenou kvalifikovanou väčšinou rozhodne, či je úverová linka ešte dostatočným nástrojom alebo či je potrebná iná forma finančnej pomoci.

Článok 15

Finančná pomoc na rekapitalizáciu úverových inštitúcií člena EMF

1. Rada guvernérov môže rozhodnúť o poskytnutí finančnej pomoci členovi EMF prostredníctvom úverov konkrétne na účel rekapitalizácie úverových inštitúcií daného člena EMF.
2. Politické podmienky spojené s finančnou pomocou na rekapitalizáciu úverových inštitúcií člena EMF sú uvedené v memorande o porozumení v súlade s článkom 13 ods. 3.
3. Bez toho, aby boli dotknuté články 107 a 108 ZFEÚ, sú finančné podmienky finančnej pomoci na rekapitalizáciu úverových inštitúcií člena EMF uvedené v zmluve o poskytnutí finančnej pomoci, ktorú podpisuje generálny riaditeľ.
4. Správna rada prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobov vykonávania finančnej pomoci na rekapitalizáciu úverových inštitúcií člena EMF.
5. Keď je to vhodné, správna rada na základe návrhu generálneho riaditeľa a po prijatí správy o monitorovaní od Komisie v súlade s článkom 13 ods. 8 posilnenou kvalifikovanou väčšinou rozhodne o vyplatení ďalších tranží finančnej pomoci, ktoré nasledujú po prvej tranži.

Článok 16

Úvery EMF

1. Rada guvernérov môže v súlade s článkom 12 ods. 1 rozhodnúť o udelení finančnej pomoci vo forme úveru členovi EMF.
2. Politické podmienky spojené s úvermi EMF sú uvedené v programe makroekonomickej úpravy podrobne opísanom v memorande o porozumení v súlade s článkom 13 ods. 3.
3. Finančné podmienky každého úveru EMF sú uvedené v zmluve o poskytnutí finančnej pomoci, ktorú podpisuje generálny riaditeľ.

4. Správna rada prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobov vykonávania úverov EMF.
5. Správna rada na základe návrhu generálneho riaditeľa a po prijatí správy o monitorovaní od Komisie v súlade s článkom 13 ods. 8 posilnenou kvalifikovanou väčšinou rozhodne o vyplatení ďalších tranží finančnej pomoci, ktoré nasledujú po prvej tranži.

Článok 17

Nástroj podpory na primárnom trhu

1. Rada guvernérov môže rozhodnúť, že sa zabezpečí nákup dlhopisov člena EMF na primárnom trhu v súlade s článkom 12 ods. 1 a s cieľom maximalizovať nákladovú efektívnosť finančnej pomoci.
2. Politické podmienky spojené s nástrojom podpory na primárnom trhu sú podrobne uvedené v memorande o porozumení v súlade s článkom 13 ods. 3.
3. Finančné podmienky, za ktorých sa uskutočňuje nákup dlhopisov, sú uvedené v zmluve o poskytnutí finančnej pomoci, ktorú podpisuje generálny riaditeľ.
4. Správna rada prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobu vykonávania nástroja podpory na primárnom trhu.
5. Správna rada na základe návrhu generálneho riaditeľa a po prijatí správy o monitorovaní od Komisie v súlade s článkom 13 ods. 8 posilnenou kvalifikovanou väčšinou rozhodne o vyplatení finančnej pomoci prijímajúcemu členskému štátu pomocou operácií na primárnom trhu.

Článok 18

Nástroj podpory na sekundárnom trhu

1. Rada guvernérov môže rozhodnúť o zabezpečení operácií na sekundárnom trhu v súvislosti s dlhopismi člena EMF v súlade s článkom 12 ods. 1.
2. Rozhodnutia o intervenciách na sekundárnom trhu, ktorých cieľom je zamedziť prenosu sa prijímajú na základe analýzy ECB, v ktorej sa uznáva existencia výnimočných okolností na finančných trhoch a rizík pre finančnú stabilitu.
3. Politické podmienky spojené s nástrojom podpory na sekundárnom trhu sú podrobne uvedené v memorande o porozumení v súlade s článkom 13 ods. 3.
4. Finančné podmienky, za ktorých sa uskutočňujú operácie na sekundárnom trhu, sú uvedené v zmluve o poskytnutí finančnej pomoci, ktorú podpisuje generálny riaditeľ.
5. Správna rada prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobu vykonávania nástroja podpory na sekundárnom trhu.
6. Správna rada na základe návrhu generálneho riaditeľa posilnenou kvalifikovanou väčšinou rozhodne o začatí operácií na sekundárnom trhu.

Článok 19

Nástroj priamej rekapitalizácie úverových inštitúcií

1. Bez toho, aby boli dotknuté články 107 a 108 ZFEÚ, článok 18 ods. 4 písm. d) a článok 27 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 806/2014, ako aj články 56, 57 a 58 smernice 2014/59/EÚ, rada guvernérov EMF môže na žiadosť člena EMF rozhodnúť o poskytnutí finančnej pomoci na priamu rekapitalizáciu úverových inštitúcií. Uvedená pomoc má byť zameraná na konkrétne prípady, keď má člen EMF závažné ťažkosti vo svojom finančnom sektore, ktoré nemožno napraviť bez výrazného ohrozenia jeho fiškálnej udržateľnosti z dôvodu vysokého rizika prenosu z finančného sektora na štátny, alebo keď by iné alternatívy viedli k ohrozeniu trvalého prístupu člena EMF na trh.
2. Príslušná úverová inštitúcia má systémový význam alebo predstavuje vážnu hrozbu pre finančnú stabilitu eurozóny ako celku alebo žiadajúceho člena EMF.
3. Člen EMF, na ktorého území sa nachádza úverová inštitúcia uvedená v odseku 2, poskytne súbežne s EMF kapitál v primeranom objeme a kvalite.
4. Rada guvernérov prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobu vykonávania nástroja priamej rekapitalizácie úverových inštitúcií.
5. Rekapitalizáciu schvaľuje správna rada. Keď je to vhodné, toto schválenie môže byť podmienené splnením osobitných podmienok vzťahujúcich sa na prijímajúcu inštitúciu.
6. Finančné záväzky vyplývajúce z rozhodnutí prijatých podľa odseku 1 nepresiahnu sumu v celkovej výške 60 000 mil. EUR.

Hlava III:

Cenová politika a operácie prijímania úverov EMF

Článok 20

Cenová politika

1. Pri udeľovaní podpory stability, poskytovaní úverových liniek alebo stanovovaní záruk je cieľom EMF plne pokryť svoje finančné a prevádzkové náklady, do ktorých je zahrnutá primeraná marža.
2. Pri všetkých nástrojoch sú ceny podrobne opísané vo všeobecných zásadách tvorby cien, ktoré prijíma rada guvernérov.
3. Cenovú politiku môže prehodnocovať rada guvernérov.

Článok 21

Operácie prijímania úverov

1. EMF môže získavať finančné prostriedky vydávaním finančných nástrojov alebo uzatváraním finančných alebo iných dohôd, alebo zmlúv so svojimi členmi, finančnými inštitúciami alebo inými tretími stranami.
2. Spôsoby vykonávania operácií prijímania úverov určuje generálny riaditeľ v súlade s podrobnými usmerneniami, ktoré prijíma správna rada.

3. EMF používa primerané nástroje riadenia rizík, ktoré správna rada pravidelne prehodnocuje.

ČASŤ V PODPORA PRE SRB

Článok 22

Úverová linka alebo záruky pre SRB

1. Finančnú podporu pre SRB poskytuje EMF spolu so zúčastnenými členskými štátmi, ktorých menou nie je euro, v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, a to na základe rovnakých podmienok, prostredníctvom úverových liniek alebo stanovením stropov záruk za záväzky SRB, prípadne prostredníctvom oboch.

Sumu podpory poskytnutej pre SRB v súlade s odsekom 1 hradí EMF a zúčastnené členské štáty uvedené v odseku 1 tohto článku pomerne podľa kľúča, ktorý oznámi SRB pri žiadosti o podporu. Na určenie uvedeného kľúča vypočíta SRB výšku mimoriadnych príspevkov *ex post*, ktoré by bolo potrebné získať na splatenie celkovej sumy podpory, a agreguje výsledky na úrovni územia všetkých členov EMF, resp. na úrovni území jednotlivých zúčastnených členských štátov, ktorých menou nie je euro v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013. Pri tomto výpočte vychádza SRB z najnovších údajov, ktoré má k dispozícii na účely článku 70 nariadenia (EÚ) č. 806/2014. SRB neuplatňuje pri tomto výpočte článok 5 ods. 1 písm. e) dohody o prevode a mutualizácii príspevkov do fondu.

2. Celková suma nesplatených záväzkov vyplývajúcich z rozhodnutí prijatých podľa odseku 1 podlieha počiatočnému stropu 60 000 mil. EUR.

3. Finančné prostriedky poskytnuté pre SRB vráti SRB v súlade s článkom 73 nariadenia (EÚ) č. 806/2014.

4. Rada guvernérov po dohode so zúčastnenými členskými štátmi uvedenými v odseku 1:

a) prijme finančné podmienky poskytovania podpory;

b) môže rozhodnúť o zvýšení stropu uvedeného v odseku 2.

5. Ak sa členský štát, ktorého menou nie je euro, stane zúčastneným členským štátom v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, uvedený členský štát sa s EMF a ďalšími zúčastnenými členskými štátmi v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, ktorých menou nie je euro, dohodne podľa potreby na potvrdení alebo revidovaní podmienok uvedených v odseku 4.

Ak sa členský štát, ktorého menou nie je euro, stane zúčastneným členským štátom v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, počiatočný strop uvedený v odseku 3 sa zvýši úmerne k zvýšeniu cieľovej úrovne, ku ktorému dochádza v súlade s článkom 69 nariadenia (EÚ) č. 806/2014, ak sa členský štát, ktorého menou nie je euro, stane zúčastneným členským štátom v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013.

6. Finančné podmienky uvedené v odseku 4 písm. a) sú podrobnejšie uvedené v zmluve, resp. v zmluvách o poskytnutí finančnej pomoci, ktoré uzatvára SRB na jednej strane a EMF a zúčastnené členské štáty uvedené v odseku 1 na strane druhej.

7. Rozhodnutia o čerpaní úverovej linky alebo poskytnutí záruk za záväzky SRB sa majú prijať do 12 hodín od prijatia žiadosti SRB.

8. Ak SRB predkladá svoju žiadosť v súvislosti s programom riešenia krízových situácií, SRB môže po porade s Komisiou žiadať o podporu pred prijatím takéhoto programu riešenia krízových situácií. V takomto prípade nadobúdajú rozhodnutia o čerpaní úverovej linky alebo poskytnutí záruk za záväzky SRB účinnosť v deň nadobudnutia účinnosti programu riešenia krízových situácií.

Článok 23

Pravidlá vzťahujúce sa na EMF

1. Rada guvernérov prijme finančné podmienky poskytovania podpory EMF.
2. Generálny riaditeľ:
 - a) podpisuje zmluvy po ich schválení správnu radou;
 - b) je oprávnený rozhodnúť o čerpaní úverovej linky alebo poskytnutí záruk za záväzky SRB.
3. Správna rada prijme podrobné usmernenia týkajúce sa spôsobov vykonávania úverových liniek EMF alebo poskytovania záruk pre SRB.

Článok 24

Pravidlá vzťahujúce sa na zúčastnené členské štáty, ktorých menou nie je euro, v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013

Predtým, ako sa členský štát, ktorého menou nie je euro, stane zúčastneným členským štátom v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, uvedený členský štát poskytne úverové linky alebo záruky na podporu SRB v súlade s článkom 22 tohto štatútu, a to za predpokladu, že ECB prijala rozhodnutie o nadviazaní úzkej spolupráce medzi ECB a príslušným vnútroštátnym orgánom uvedeného členského štátu v súlade s článkom 7 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013.

Uvedené členské štáty zavedú postupy, ktoré umožnia aktivovať tieto úverové linky a záruky v súlade s článkom 22 tohto štatútu.

ČASŤ VI

FINANČNÉ HOSPODÁRENIE

Článok 25

Investičná politika

1. Generálny riaditeľ vykonáva obozretnú investičnú politiku EMF, aby tak bola zabezpečená najvyššia úverová bonita v súlade s usmerneniami, ktoré prijíma a pravidelne reviduje správna rada. EMF je oprávnený použiť časť výnosov zo svojho investičného portfólia na pokrytie svojich prevádzkových a administratívnych nákladov.
2. Operácie EMF sú v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia a riadenia rizík.

Článok 26

Dividendová politika

1. Správna rada môže jednoduchou väčšinou rozhodnúť o rozdelení dividend členom EMF, ak výška splateného imania a rezervného fondu presiahne úroveň potrebnú na udržanie úverovej kapacity EMF a ak sa výnosy z investícií nevyžadujú na zabránenie výpadku v splátkach veriteľom. Dividendy sa rozdeľujú *pro rata* k príspevkom na splatené imanie, pričom sa berie do úvahy možné zrýchlenie uvedené v článku 44 ods. 3.
2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 8 ods. 6 a článok 9 ods. 1 tohto štatútu a za predpokladu, že EMF neposkytol finančnú pomoc jednému zo svojich členov, sa výnosy z investovania splateného imania EMF vrátia po odpočítaní prevádzkových nákladov členom EMF podľa ich jednotlivých príspevkov na splatené imanie.
3. Generálny riaditeľ vykonáva dividendovú politiku EMF v súlade s usmerneniami, ktoré prijíma správna rada.

Článok 27

Rezervný fond a iné fondy

1. Rada guvernérov zriadi rezervný fond a prípadne iné fondy.
2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 26 tohto štatútu, sa čisté príjmy z operácií EMF a výnosy z finančných sankcií prijatých od členov EMF v rámci postupu mnohostranného dohľadu, postupu pri nadmernom deficite a postupu pri makroekonomickej nerovnováhe stanovených na základe článku 121 ods. 6 a článku 126 ZFEÚ uložia do rezervného fondu.
3. Prostriedky rezervného fondu sa investujú v súlade s usmerneniami, ktoré prijíma správna rada.
4. Správna rada prijme pravidlá nevyhnutné na zriadenie, správu a využívanie iných fondov.

Článok 28

Krytie strát

1. Straty, ktoré vzniknú v priebehu operácií EMF, sa hradia z:
 - a) po prvé, rezervného fondu;
 - b) po druhé, splateného imania a
 - c) napokon, schváleného nesplateného imania v primeranej výške, na ktorého úhradu sa vyzve v súlade s článkom 9 ods. 3.
2. Ak člen EMF neuskutoční požadované platby v rámci výzvy na úhradu imania podľa článku 9 ods. 2 alebo ods. 3, všetkým členom EMF sa adresuje revidovaná výzva na úhradu vyššej sumy imania, aby sa tak zabezpečilo, že EMF dostane potrebné splatené imanie v celej výške. Rada guvernérov po informovaní Komisie rozhodne o primeraných opatreniach, ktoré zabezpečia, aby dotknutý člen EMF vyrovnal svoj dlh voči EMF v primeranej lehote. Rada guvernérov je oprávnená požadovať úhradu úrokov z omeškania zo sumy po splatnosti.

3. Keď člen EMF vyrovná svoj dlh voči EMF, ako je uvedené v odseku 2, prebytok imania sa vráti ostatným členom EMF v súlade s pravidlami, ktoré prijme rada guvernérov.

ČASŤ VII FINANČNÉ USTANOVENIA

Článok 29

Rozpočet

1. EMF má samostatný rozpočet financovaný z vlastných zdrojov, ktorý nie je súčasťou rozpočtu Únie.
2. Rozpočtový rok EMF začína 1. januára a končí 31. decembra.

Článok 30

Zostavovanie rozpočtu

1. Generálny riaditeľ vypracuje na každý rozpočtový rok administratívny rozpočet, ktorý predloží správnej rade do 15. novembra predchádzajúceho rozpočtového roku.

Správna rada schváli administratívny rozpočet do 15. decembra predchádzajúceho rozpočtového roku.

2. Ročný rozpočet, ktorý schválila správna rada, sa predloží rade guvernérov na jej nasledujúcom ročnom zasadnutí.

Článok 31

Ročná účtovná závierka

1. Správna rada vedie riadne účtovníctvo EMF a zostavuje jeho ročnú účtovnú závierku, ako aj štvrtročný súhrnný výkaz a výkaz ziskov a strát, oba vyjadrené v eurách, a to v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami a ďalšími účtovnými zvyklosťami, ktoré vyžaduje správna rada a schvaľuje rada audítorov.

EMF vedie vo svojom vnútornom účtovníctve oddelené účty pre svoje činnosti vykonávané podľa článku 19 tohto štatútu, a to v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami a ďalšími účtovnými zvyklosťami prijatými v súlade s odsekom 1 tohto článku.

3. Účtovné záznamy EMF podliehajú auditu v súlade so všeobecne prijatými audítorskými štandardmi minimálne raz ročne v súlade s článkom 34 tohto štatútu.
4. Rada guvernérov schvaľuje ročnú účtovnú závierku EMF.
5. Generálny riaditeľ zasiela členom EMF štvrtročný súhrnný výkaz finančnej pozície a výkaz ziskov a strát, v ktorých sú vykázané výsledky operácií EMF.

Článok 32

Finančné výkazy a výročná správa

1. Správna rada zostaví finančné výkazy za príslušný rozpočtový rok do 31. marca nasledujúceho roku vo forme súvahy, výkazu ziskov a strát a vysvetľujúcich poznámok. Vysvetľujúce poznámky obsahujú súhrn príslušných položiek, ktoré sú v súvahe a vo výkaze ziskov a strát vykázané v súvislosti s činnosťami vykonávanými na základe nástroja priamej rekapitalizácie úverových inštitúcií, extrahovaných z účtov uvedených v článku 31 ods. 2.
2. Generálny riaditeľ vypracuje za každý rozpočtový rok výročnú správu a predloží ju rade guvernérov na schválenie na jej ročnom zasadnutí.

Výročná správa obsahuje:

- a) opis politik a činností EMF;
 - b) finančné výkazy za príslušný rozpočtový rok;
 - c) správu externých audítorov o vykonaní auditu finančných výkazov podľa článku 34 a
 - d) správu rady audítorov o finančných výkazoch podľa článku 35.
5. Výročná správa sa po schválení radou guvernérov uverejní na webovom sídle EMF.

Článok 33

Interný audit

Funkcia interného auditu sa stanoví v súlade s medzinárodnými štandardmi.

Článok 34

Externý audit

1. Účtovné záznamy EMF podliehajú auditu nezávislých externých audítorov schválených radou guvernérov na obdobie troch rokov spomedzi audítorských spoločností s dobrým medzinárodným renomé, schválených a podliehajúcich verejnému dohľadu v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES².

Povinná rotácia audítorských spoločností bude prebiehať každých šesť rokov.

2. Nezávislí externí audítori sú zodpovední za osvedčenie ročnej účtovnej závierky a sú plne oprávnení skúmať všetky účtovné knihy a účtovné záznamy EMF a dostať všetky informácie o jeho transakciách.

Článok 35

Rada audítorov

1. Rada audítorov pozostáva z piatich členov vymenovaných radou guvernérov na funkčné obdobie troch rokov, ktoré nemožno obnoviť, a jej zloženie je takéto:

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES zo 17. mája 2006 o štatutárnom audite ročných účtovných závierok a konsolidovaných účtovných závierok, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a ktorou sa zrušuje smernica Rady 84/253/EHS (Ú. v. EÚ L 157, 9.6.2006, s. 87).

a) dvaja členovia navrhnutí predsedom;

b) dvaja členovia vymenovaní najvyššími kontrolnými úradmi dvoch členov EMF, jedného zo skupiny tvoriacej polovicu členov EMF zaokrúhlenú nadol na najbližšie celé číslo, ktorí držia najvyšší počet akcií EMF, a druhého zo skupiny zostávajúcich členov EMF, a to na rotačnom princípe v abecednom poradí názvov členov EMF v každej skupine v anglickom jazyku, ako sa uvádzajú v tabuľke I tohto štatútu;

c) jeden člen vymenovaný Európskym dvorom audítorov.

Uchádzači oprávnení na vymenovanie do rady audítorov musia byť spôsobilí v oblasti auditu a finančných záležitostí a zároveň musia mať odborné znalosti, zručnosti a skúsenosti v oblasti auditu, ktoré sú nevyhnutné na riadne vykonávanie úloh rady.

Rada audítorov volí spomedzi svojich členov predsedu a podpredsedu na funkčné obdobie jedného roka, ktoré možno obnoviť.

Rada audítorov stanoví rokovací poriadok, ktorým sa bude riadiť jej konanie.

2. Členovia rady audítorov sú pri vykonávaní svojich úloh nezávislí. Nevyhľadávajú ani neprijímajú pokyny od riadiacích orgánov EMF, členov EMF ani od žiadneho iného verejného či súkromného subjektu.

Členovia rady audítorov dbajú v súlade s medzinárodnými štandardmi na to, aby sa v čase vymenovania a počas funkčného obdobia, ako aj po jeho ukončení vyhli akémukoľvek konfliktu záujmov a zdržia sa akéhokoľvek konania, ktoré je nezlučiteľné s ich úlohami.

3. Rada audítorov vykonáva nezávislý audit. Kontroluje účtovné záznamy EMF a overuje správnosť prevádzkových účtovných záznamov a súvahy. Overuje riadnosť, dodržiavanie právnych predpisov, výkonnosť a riadenie rizík EMF v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Monitoruje a preskúmava postupy interného a externého auditu EMF a ich výsledky.

Rada audítorov má plný prístup k všetkým dokumentom a informáciám EMF vrátane údajov týkajúcich sa postupov interného a externého auditu, ktoré sú potrebné na vykonávanie jej úloh.

4. Rada audítorov môže správnu radu kedykoľvek informovať o svojich zisteniach. Každoročne vypracúva správu o svojich zisteniach týkajúcich sa auditu prevádzkových účtovných záznamov a súvahy, ako aj o svojich záveroch a odporúčaníach, ktorú predkladá rade guvernérov.

5. Rada guvernérov do 30 dní od doručenia výročnej správy radou audítorov sprístupní túto správu národným parlamentom a najvyšším kontrolným úradom členov EMF, ako aj Európskemu dvoru audítorov. Súčasne zašle túto správu Európskemu parlamentu, Rade a Komisii.

6. Rada audítorov môže rozhodnúť, že na žiadosť rady guvernérov alebo generálneho riaditeľa vypracuje ďalšie správy.

7. Členovia rady audítorov a ňou vymenovaní experti zachovávajú prísne dôverný charakter všetkých neverejných informácií získaných pri vykonávaní svojich úloh a tieto informácie nezverejňujú, a to ani po ukončení funkčného obdobia alebo vymenovania.

ČASŤ VIII
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 36

Umiestnenie

1. EMF má svoje sídlo a ústredie v Luxembursku.
2. EMF môže zriadiť kontaktné úrady za predpokladu, že o tom rozhodne správna rada podľa článku 6 ods. 5 tohto štatútu.

Článok 37

Dohoda o sídle

Podmienky týkajúce sa umiestnenia EMF a priestorov, ktoré mu poskytne Luxemburské veľkoveľkovoľvodstvo, sú stanovené v dohode o sídle uzatvorenej medzi EMF a Luxemburskom. Až kým nevstúpi dohoda o sídle do platnosti, na EMF sa naďalej uplatňuje dohoda o ústredí medzi EMS a Luxemburským veľkoveľkovoľvodstvom z 8. októbra 2012.

Článok 38

Výsady a imunity

1. Na EMF a jeho zamestnancov sa uplatňuje Protokol (č. 7) o výsadách a imunitách Európskej únie, ktorý je pripojený k ZEÚ a ZFEÚ.
2. EMF je oslobodený od akejkoľvek požiadavky na získanie oprávnenia alebo licencie na vykonávanie činnosti ako úverová inštitúcia, poskytovateľ investičných služieb alebo iný oprávnený licenciovateľ alebo regulovaný subjekt podľa právnych predpisov Únie a právnych predpisov jej členských štátov.

Článok 39

Zamestnanci EMF

1. Služobný poriadok, Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov a pravidlá uplatňovania prijaté spoločne inštitúciami Únie na účely vykonávania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov sa uplatňujú na zamestnancov EMF podľa článku 1a ods. 2 služobného poriadku, s výnimkou zamestnancov, ktorí sú v deň nadobudnutia účinnosti nariadenia zamestnaní na základe zmluvy uzatvorenej s EMS. Takéto zmluvy, vrátane zmlúv uzatvorených so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, sa naďalej riadia zmluvnými podmienkami, ktoré sa uplatňujú v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

V súlade s Podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov orgán oprávnený uzatvárať zmluvy uvedený v odseku 5 tohto článku ponúkne pracovnú zmluvu dočasného alebo zmluvného zamestnanca na dobu neurčitú každej osobe, ktorá je v deň nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zamestnaná na základe zmluvy na dobu neurčitú uzatvorenej s EMS. Ponuka zamestnania vychádza z úloh, ktoré má plniť zamestnanec ako dočasný alebo zmluvný zamestnanec.

Platnosť zmlúv na dobu určitú uzatvorených s EMS uplynie v stanovenom termíne a neobnoví sa na základe zmluvných podmienok, ktoré sa uplatňujú v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Odchyľne od odseku 1 tohto článku sa generálny riaditeľ radí na rovnakú úroveň ako podpredseda Súdneho dvora, pokiaľ ide o funkčné požitky a vek odchodu do dôchodku, ako sú určené v nariadení Rady (EÚ) č. 300/2016³. Členovia riadiacej rady sa radia na rovnakú úroveň ako člen špecializovaného súdu, ako je určené v nariadení (EÚ) 2016/300. Na aspekty, ktoré neupravuje nariadenie (EÚ) 2016/300, sa uplatňuje služobný poriadok a podmienky zamestnávania.

3. Zamestnancov EMF tvoria úradníci, dočasní zamestnanci a zmluvní zamestnanci. Riadiaca rada je každoročne informovaná o zmluvách na dobu neurčitú, ktoré udelil generálny riaditeľ.

4. Správna rada prijme potrebné vykonávacie opatrenia v súlade s podmienkami stanovenými v článku 110 služobného poriadku.

5. Generálny riaditeľ vykonáva vo vzťahu k zamestnancom EMF právomoci, ktoré boli prenesené na menovací orgán služobným poriadkom a na orgán oprávnený uzatvárať zmluvy podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov.

Článok 40

Služobné tajomstvo a výmena informácií

1. Členovia alebo bývalí členovia rady guvernérov alebo správnej rady a ďalšie osoby, ktoré pracujú alebo pracovali pre EMF alebo v spojení s ním, nesmú zverejniť informácie, na ktoré sa vzťahuje služobné tajomstvo podľa článku 339 ZFEÚ a uplatniteľných ustanovení práva Únie, a to ani po ukončení ich funkcie. Predovšetkým sa od nich vyžaduje, aby žiadnej osobe ani orgánu nezverejnili informácie chránené služobným tajomstvom, ktoré získali v priebehu svojej profesionálnej činnosti, pokiaľ to nie je v rámci vykonávania ich funkcie podľa tohto nariadenia.

2. Správna rada prijme kódex správania, ktorý je záväzný pre generálneho riaditeľa a všetkých členov správnej rady, zástupcov členov správnej rady a zamestnancov EMF, a zároveň vymedzí ich povinnosti v takých oblastiach, ako napr. zachovávanie dôvernosti, verejné vyhlásenia a styk s médiami, osobné investície a zverejňovanie finančných a obchodných záujmov.

3. Správna rada prijme potrebné opatrenia, ktoré sa týkajú bezpečného zaobchádzania s dôvernými informáciami, ich spracúvania, zverejňovania a výmeny.

4. Generálny riaditeľ zabezpečí, aby žiadne údaje neobsahovali pred zverejnením dôverné informácie, pričom v tejto súvislosti posúdi najmä vplyv takéhoto zverejnenia na verejný záujem z hľadiska stability finančného systému eurozóny, člena EMF alebo zúčastneného členského štátu v zmysle článku 2 nariadenia Rady (EÚ) č. 1024/2013, ako aj na medzinárodnú, finančnú, menovú alebo hospodársku politiku a vzťahy, obchodné záujmy fyzických a právnických osôb, súdne konania, účel inšpekcií, vyšetrowanie a audit. Súčasťou posudzovania vplyvu zverejnenia informácií je aj osobitné posúdenie vplyvu zverejnenia obsahu a podrobností dokumentov, ktoré sa týkajú udeľovania podpory stability uvedenej

³ Nariadenie Rady (EÚ) 2016/300 z 29. februára 2016, ktorým sa určujú funkčné požitky vysokopostavených verejných činiteľov EÚ (Ú. v. EÚ L 58, 4.3.2016, s. 1).

v článku 16 tohto štatútu alebo poskytovania úverových liniek, alebo stanovovania záruk na podporu SRB uvedených v článkoch 22 až 24 tohto štatútu.

5. Za predpokladu vytvorenia primeraných záruk podľa odseku 3 tohto článku, ktoré zabezpečia zachovanie dôvernosti, správna rada v záujme vykonávania funkcií EMF nebráni EMF, jeho členom, Rade, Komisii ani ECB vrátane jej príslušných zamestnancov a expertov, aby si vymieňali informácie, vrátane dôverných informácií, a to medzi sebou navzájom, ako aj s centrálnymi bankami, príslušnými vnútroštátnymi orgánmi v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, systémom ochrany vkladov, systémom náhrad pre investorov, SRB, vnútroštátnymi orgánmi pre riešenie krízových situácií, orgánmi zodpovednými za bežné konkurzné konanie a so zúčastnenými členskými štátmi v zmysle článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1024/2013, ktorých menou nie je euro, alebo s ich príslušnými orgánmi, ktoré vykonávajú rovnaké funkcie, ako tie, ktoré sú uvedené v tomto odseku. Generálny riaditeľ podriadi výmenu informácií potrebným opatreniam uvedeným v odseku 3 tohto článku.

8. Tento článok sa uplatňuje bez toho, aby bola dotknutá povinnosť EMF zodpovedať sa Európskemu parlamentu v súlade s článkom 5, ako aj povinnosť členov EMF zodpovedať sa národným parlamentom v súlade s článkom 6 ods. 3 tohto nariadenia.

9. Požiadavka zachovávať služobné tajomstvo uvedená v odseku 1 sa vzťahuje aj na pozorovateľov podľa článku 5 ods. 3, 4 a 5 alebo na účastníkov, ktorí sa zúčastňujú na zasadnutiach rady guvernérov podľa článku 22.

Článok 41

Spolupráca

1. EMF môže nadviazať a udržiavať spoluprácu s inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie v súlade s ich príslušnými cieľmi, ako aj s orgánmi členských štátov, orgánmi tretích krajín, ktoré poskytujú *ad hoc* finančnú pomoc členovi EMF, a medzinárodnými organizáciami alebo subjektmi, ktoré majú osobitnú zodpovednosť v súvisiacich oblastiach.

2. Na účely uvedené v odseku 1 môže EMF uzatvárať dohody o spolupráci, a to najmä s Komisiou a Európskou centrálnou bankou. Uvedené dohody o spolupráci majú technickú a/alebo operatívnu povahu a ich cieľom je predovšetkým uľahčiť spoluprácu a výmenu informácií medzi stranami týchto dohôd v súlade s článkom 40 ods. 5 tohto štatútu. Dohody o spolupráci nemajú právne záväzné účinky.

ČASŤ IX

PRECHODNÉ OPATRENIA

Článok 42

Správa Európskeho nástroja finančnej stability

EMF môže spravovať ENFS na základe dohody o správe uzatvorenej s ENFS, ktorá upravuje aj podmienky odmeňovania. V prípade, že EMS uzatvoril dohodu s rovnakým účinkom, na takúto dohodu sa uplatňuje článok 2 nariadenia.

Článok 43

Splatenie počiatočného imania novými členmi EMF

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 8 ods. 4 a odsek 3 uvedeného článku, výkon práv novými členmi EMF udelených týmto nariadením, vrátane hlasovacích práv, je podmienený upísaním ich počiatočného príspevku k schválenému základnému imaniu.
2. Pri upisovaní svojho počiatočného príspevku spláca nový člen EMF splatné akcie v piatich rovnakých ročných splátkach vo výške 20 % celkovej sumy. Štyri posledné splátky sú splatné na prvé, druhé, tretie a štvrté výročie dátumu splatnosti prvej splátky.
3. Počas päťročného obdobia splácania imania v jednotlivých splátkach noví členovia EMF zrýchlia splácanie splatných akcií včas pred dátumom emisie, aby bol zachovaný pomer medzi splateným imaním a nesplatenou sumou emisií EMF na úrovni minimálne 15 % a zároveň zaručená úverová kapacita EMF vo výške 500 000 mil. EUR.
4. Nový člen EMF sa môže rozhodnúť, že zrýchli splácanie svojho podielu na splatenom imaní.

Článok 44

Dočasná korekcia kľúča na určenie príspevkov

1. Dočasná korekcia zahrnutá do kľúča na určenie počiatočného príspevku sa uplatňuje počas dvanástich rokov odo dňa prijatia eura dotknutým členom EMF.
2. Ak je hrubý domáci produkt (HDP) na obyvateľa nového člena EMF vyjadrený v trhových cenách v eurách v roku bezprostredne predchádzajúcom vstupu do EMF nižší ako 75 % priemerného HDP na obyvateľa v Únii v trhových cenách, potom sa na jeho kľúč na určenie príspevkov na upisovanie schváleného základného imania EMF stanoveného v súlade s článkom 8 uplatňuje dočasná korekcia, ktorá sa rovná súčtu:
 - a) 25 % podielu národnej centrálnej banky uvedeného člena EMF na základnom imaní ECB, ktorý bol určený v súlade s článkom 29 štatútu ESCB a
 - b) 75 % podielu hrubého národného dôchodku daného člena EMF vyjadreného v trhových cenách v eurách v eurozóne v roku bezprostredne predchádzajúcom vstupu do EMF.Percentuálne podiely uvedené v písmenách a) a b) sa zaokrúhľujú nahor alebo nadol na najbližší násobok 0,0001 percentuálneho bodu. Použijú sa štatistické údaje zverejnené Eurostatom.
3. Dočasná korekcia uvedená v odseku 2 platí po dobu dvanástich rokov odo dňa prijatia eura dotknutým členom EMF.
4. V dôsledku dočasnej korekcie kľúča sa príslušná časť akcií pridelených členovi EMF podľa odseku 2 tohto článku prerozdelená medzi členov EMF, na ktorých sa neuplatňuje dočasná korekcia na základe ich podielu akcií v ECB určeného v súlade s článkom 29 štatútu ESCB, ktorý existoval bezprostredne pred emitovaním akcií novému členovi EMF.

ČASŤ X ĎALŠIE USTANOVENIA

Článok 45

Opatrenia proti podvodom

1. Na účely boja proti podvodom, korupcii a iným protiprávnym činom uvedeným v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013⁴ pristúpi EMF do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia k Medziinštitucionálnej dohode z 25. mája 1999, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní Európskym úradom pre boj proti podvodom (ďalej „úrad OLAF“), a bezodkladne prijme primerané ustanovenia, ktoré sa budú vzťahovať na všetkých zamestnancov EMF, pričom na tento účel použije vzor stanovený v prílohe k medziinštitucionálnej dohode.
2. Dvor audítorov je oprávnený vykonávať na základe dokladov a kontrol na mieste audit u príjemcov, dodávateľov a subdodávateľov, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky z EMF.
3. Úrad OLAF môže v súlade s ustanoveniami a postupmi stanovenými v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96⁵ a nariadení (EÚ, Euratom) č. 883/2013 vykonávať vyšetrovanie vrátane kontrol a inšpekcií na mieste, a to na účely zistenia, či v súvislosti so zmluvou financovanou EMF nedošlo k podvodu, korupcii alebo inému protiprávnemu činu poškodzujúcim finančné záujmy Únie.

Článok 46

Prístup k dokumentom

1. Na dokumenty EMF sa uplatňuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1049/2001⁶.
2. EMF prijme do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia interné opatrenia na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1049/2001.
3. Rozhodnutia EMF prijaté v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001 môžu byť predmetom sťažnosti podanej európskemu ombudsmanovi alebo konania na Súdnom dvore na základe podmienok stanovených v článkoch 228 a 263 ZFEÚ.
4. Osoby, ktoré sú predmetom rozhodnutí EMF, majú právo na prístup k spisu EMF za predpokladu zohľadnenia oprávneného záujmu iných osôb o ochranu ich obchodného tajomstva. Právo na prístup k spisu sa nevzťahuje na dôverné informácie ani interné prípravné dokumenty EMF.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

⁵ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

Článok 47

Jazykové požiadavky

1. Pokiaľ nie je stanovené inak v tomto nariadení, na EMF sa uplatňuje nariadenie Rady č. 1/1958⁷.
2. Pracovný jazyk alebo pracovné jazyky EMF, a to aj pre potreby zasadnutí rady guvernérov, správnej rady, riadiacej rady a rady audítorov, určí rada guvernérov v súlade s článkom 5 ods. 8 tohto štatútu.
3. EMF môže rozhodnúť o tom, ktorý z úradných jazykov použije pri zasielaní dokumentov inštitúciám, agentúram alebo orgánom Únie.
4. Autentickým znením všetkých záznamov EMF je anglické znenie, pokiaľ:
 - a) správna rada v prípade konkrétnej transakcie nerozhodne inak;
 - b) generálny riaditeľ na žiadosť a náklady člena EMF neuzná za autentický preklad konkrétneho rozhodnutia prijatého radou guvernérov alebo správnu radou do úradného jazyka alebo úradných jazykov uvedeného člena EMF, ak je to potrebné v záujme ukončenia príslušných vnútroštátnych postupov.

TABUĽKA I

Kľúč na určenie počiatkových príspevkov do EMF

<i>Člen EMF</i>	<i>Kľúč EMF (%)</i>
<i>Belgické kráľovstvo</i>	<i>3,4534</i>
<i>Nemecká spolková republika</i>	<i>26,9616</i>
<i>Estónska republika</i>	<i>0,1847</i>
<i>Írsko</i>	<i>1,5814</i>
<i>Helénska republika</i>	<i>2,7975</i>
<i>Španielske kráľovstvo</i>	<i>11,8227</i>
<i>Francúzska republika</i>	<i>20,2471</i>
<i>Talianska republika</i>	<i>17,7917</i>
<i>Cyperská republika</i>	<i>0,1949</i>
<i>Lotyšská republika</i>	<i>0,2746</i>

⁷ Nariadenie Rady č. 1 z 15. apríla 1958, ktorým sa určujú jazyky používané Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu (Ú. v. ES 17, 6.10.1958, s. 385).

<i>Litovská republika</i>	0,4063
<i>Luxemburské veľkovoľvodstvo</i>	0,2487
<i>Malta</i>	0,0726
<i>Holandské kráľovstvo</i>	5,6781
<i>Rakúska republika</i>	2,7644
<i>Portugalská republika</i>	2,4921
<i>Slovinská republika</i>	0,4247
<i>Slovenská republika</i>	0,8184
<i>Fínska republika</i>	1,7852
<i>Spolu</i>	100,0

Uvedené hodnoty sú zaokrúhlené na štyri desatinné miesta.

TABUĽKA II

Upísané akcie na počiatočnom schválenom základnom imaní

<i>Člen EMF</i>	<i>Počet akcií</i>	<i>Upísané imanie (EUR)</i>
<i>Belgické kráľovstvo</i>	243 397	24 339 700 000
<i>Nemecká spolková republika</i>	1 900 248	190 024 800 000
<i>Estónska republika</i>	13 020	1 302 000 000
<i>Írsko</i>	111 454	11 145 400 000
<i>Helénska republika</i>	197 169	19 716 900 000
<i>Španielske kráľovstvo</i>	833 259	83 325 900 000
<i>Francúzska republika</i>	1 427 013	142 701 300 000
<i>Talianska republika</i>	1 253 959	125 395 900 000
<i>Cyperská republika</i>	13 734	1 373 400 000
<i>Lotyšská republika</i>	19 353	1 935 300 000
<i>Litovská republika</i>	28 634	2 863 400 000
<i>Luxemburské veľkovoľvodstvo</i>	17 528	1 752 800 000
<i>Malta</i>	5 117	511 700 000

<i>Holandské královstvo</i>	<i>400 190</i>	<i>40 019 000 000</i>
<i>Rakúska republika</i>	<i>194 838</i>	<i>19 483 800 000</i>
<i>Portugalská republika</i>	<i>175 644</i>	<i>17 564 400 000</i>
<i>Slovinská republika</i>	<i>29 932</i>	<i>2 993 200 000</i>
<i>Slovenská republika</i>	<i>57 680</i>	<i>5 768 000 000</i>
<i>Fínska republika</i>	<i>125 818</i>	<i>12 581 800 000</i>
<i>Spolu</i>	<i>7 047 987</i>	<i>704 798 700 000</i>